
**Požarna zaščita - Slovar - 4. del: Naprave in sredstva za gašenje požarov
(enakovreden ISO 8421-4:1990)**

Fire Protection - Vocabulary - Part 4: Fire extinction equipment

Protection contre l'incendie - Vocabulaire - Partie 4: Équipements et moyens
d'extinction

Brandschutz - Wörterbuch - Teil 4: Feuerlöschgeräte
(standards.iteh.ai)

iTeh STANDARD PREVIEW
[SIST ISO 8421-4:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-
1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999)

Deskriptorji: požarna varnost, požarna zaščita, gašenje, naprave za gašenje požara, slovar

ICS: 13.220.01; 01.040.13

Referenčna številka
SIST ISO 8421-4:1999 (sl)

Nadaljevanje na straneh od 2 do 23

NACIONALNI UVOD

Standard SIST ISO 8421-4 (sl), Požarna zaščita - Slovar - 4. del: Naprave za gašenje požarov, prva izdaja, 1999, ima status slovenskega standarda in je enakovreden mednarodnemu standardu ISO 8421-4, Fire protection - Vocabulary - Part 4: Fire extinction equipment, first edition, 1990-02-15.

NACIONALNI PREDGOVOR

Mednarodni standard ISO 8421-4:1990 je pripravil tehnični odbor Mednarodne organizacije za standardizacijo ISO/TC 21 Oprema za požarno zaščito in gašenje.

Slovenski standard SIST ISO 8421-4:1999 je prevod in dopolnitev angleškega besedila mednarodnega standarda ISO 8421-4:1990. SIST ISO 8421-4:1999 se od izvirnika razlikuje po tem, da je dopolnjen z naslovom in izrazi v nemškem jeziku; dodani sta dve opombi, označeni s Sl. op., da se ločita od opomb v izvirniku. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvirni mednarodni standard v angleškem jeziku.

Slovensko izdajo standarda je pripravil tehnični odbor USM/TC APZ Aktivna požarna zaščita

Ta slovenski standard je dne 1999-06-15 odobril direktor USM.

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDARDA

- Prezem standarda ISO 8421-4:1990.

OPOMBI

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "mednarodni standard", v SIST ISO 8421-4:1999 to pomeni "slovenski standard".
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

[SIST ISO 8421-4:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999)

VSEBINA	Stran
Predgovor	4
Obseg in področje uporabe	5
Zveze z drugimi standardi	5
Izrazi in definicije	5
4.1 Gasila.....	5
4.2 Gasilniki (prenosni in prevozni)	8
4.3 Vgrajeni gasilni sistemi	9
4.4 Požarni cevovodi	15
Abecedni seznam slovenskih izrazov.....	16
Abecedni seznam angleških izrazov	18
Abecedni seznam francoskih izrazov	20
Abecedni seznam nemških izrazov	22

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST ISO 8421-4:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999>

PREDGOVOR

ISO (Mednarodna organizacija za standardizacijo) je svetovna zveza nacionalnih standardizacijskih organov (članov ISO). Mednarodne standarde ponavadi pripravljajo tehnični odbori ISO. Vsak član, ki ga zanima področje, za katero je bil tehnični odbor ustanovljen, ima pravico biti zastopan v tem odboru. Pri delu sodelujejo tudi vladne in nevladne mednarodne organizacije, povezane z ISO. ISO tesno sodeluje z Mednarodno elektrotehniško komisijo (IEC) pri vseh zadevah standardizacije na področju elektrotehnike.

Osnutke mednarodnih standardov, ki so jih sprejeli tehnični odbori, potrdijo člani ISO, preden jih kot mednarodne standarde potrdi svet ISO. V skladu s postopki ISO se standardi potrdijo, če se s tem strinja 75 odstotkov glasujočih članov.

Mednarodni standard ISO 8421-4 je pripravil tehnični odbor ISO/TC 21 Oprema za požarno zaščito in gašenje.

ISO 8421 sestoji iz naslednjih ločeno objavljenih delov, s skupnim splošnim naslovom Požarna zaščita - Slovar:

- 1. del: Splošni izrazi in pojavi pri požaru
- 2. del: Požarna zaščita konstrukcij
- 3. del: Odkrivanje in javljanje požara ter alarmiranje
- 4. del: Naprave in sredstva za gašenje požarov
- 5. del: Nadzor dima
- 6. del: Evakuacija in sredstva za umik
- 7. del: Sredstva za odkrivanje in dušenje eksplozij
- 8. del: Izrazi, ki so specifični za gašenje požara, reševalne službe in ravnanje z nevarnimi snovmi

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
[SIST ISO 8421-4:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-1b7da934047d/sist-iso-8421-4-1999>

Požarna zaščita - Slovar - 4. del: Naprave in sredstva za gašenje požarov

Obseg in področje uporabe

Ta del ISO 8421 navaja izraze in definicije za

- gasila,
- prenosne in prevozne gasilnike.
- vgrajene gasilne sisteme.

Splošni izrazi so navedeni v ISO 8421-1. Izrazi so navedeni po abecednem redu angleških izrazov; dodana sta abecedna seznama angleških in francoskih izrazov, v slovenski izdaji pa še abecedna seznama slovenskih in nemških izrazov.

Opomba: Pri številčenju izrazov prva številka (4) označuje četrti del standarda ISO 8421.

Zveze z drugimi standardi

Citirani standardi vsebujejo določila, ki so zaradi navedbe v tem tekstu tudi določila tega dela ISO 8421. V času tiskanja so veljale navedene izdaje. Ker se vsi standardi revidirajo, naj stranke, katerih pogodbe temeljijo na tem delu ISO 8421, preverijo, ali je mogoče uporabiti najnovejše izdaje navedenih standardov. Člani IEC in ISO imajo kataloge trenutno veljavnih mednarodnih standardov.

ISO 3941:1977 Klasifikacija požarov

ISO 7201:1982 Požarna zaščita - Halogenirani ogljikovodiki

ISO 8421-1:1987, Požarna zaščita - Slovar - 1. del: Splošni izrazi in pojavi pri požaru

Izrazi in definicije

SIST ISO 8421-4:1999

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a03366ea-78db-46d5-8a3b-934047d/sist-iso-8421-4-1999)

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
4.1	Gasila	
4.1.1	– penilo, odporno proti alkoholu – alcohol resistant foam concentrate – émulseur pour feux de liquides polaires – alkoholbeständiges Schaummittel	Penilo za gašenje požarov tekočin, ki se mešajo z vodo (polarne tekočine) in drugih vnetljivih tekočin, ki razgrajujejo navadna penila.
4.1.2	– penilo, ki tvori vodni film (AFFF) – aqueous film forming foam (AFFF) concentrate – agent formant un film flottant (AFFF) – wasserfilmbildendes Schaummittel	Penilo, ki tvori vodni film in pod določenimi pogoji prekrije površino ogljikovodikov.
4.1.3	– čas ponovnega vžiga – burn back time – durée de réinflammation – Wiederentflammungszeit	Čas, ki preteče do ponovnega vžiga na vsej površini ali na delu površine, pokrite s peno.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
4.1.4	– ogljikov dioksid – carbon dioxide – dioxyde de carbone – Kohlendäure	Kemijska spojina (CO ₂), ki se uporablja kot gasilo.
4.1.5	– kemična pena – chemical foam – mousse chimique – chemischer Schaum	Gasilna pena, ki nastaja pri reakciji mešanice bazične soli z raztopino kisline v prisotnosti stabilizatorja pene.
4.1.6	– mešalno razmerje – concentration ratio (of a foam solution) – taux de concentration (d'une solution moussante) – Zumischung	Prostorninski delež penila v penilni raztopini (izraža se v vol. %).
4.1.7	– mejni potrební dotok penilne mešanice – critical rate of application of a foam solution – taux critique d'application d'une solution moussante – ...	Najmanjša teoretična količina penilne mešanice na enoto časa in površine, ki pogasi gorečo površino.
4.1.8	– kritična strižna napetost pene – critical shear stress of a foam – tension de cisaillement critique d'une mousse – kritische Scherspannung des Schaumes	Najmanjša strižna napetost med posameznimi mehurčki v masi pene. Odvisna je od viskoznosti, stabilnosti in sposobnosti razlivanja pene.
4.1.9	– razpadni čas pene – drainage time of foam – temps de décantation d'une mousse – Wasserhalbwertzeit	Čas, potreben, da se iz pene izloči predpisani del penilne mešanice. Sl. op.: V nemških predpisih je ta delež polovica.
4.1.10	– penilno število – expansion ratio of a foam – taux de foisonnement d'une mousse – Verschäumungszahl	Razmerje med prostornino nastale pene in prostornino penilne mešanice.
4.1.11	– gasilna pena – extinguishing foam – mousse extinctrice – Löschaum	Gasilo iz mehurčkov, pridobljenih mehansko ali kemično iz penilne mešanice.
4.1.12	– gasilni prašek – extinguishing powder – poudre extinctrice – Löschpulver	Gasilno sredstvo v obliki fino zmletega trdnega kemičnega proizvoda. Opomba: velike črke (A, B, C in D), ki se ponavadi dodajo pred izraz "gasilni prašek", se nanašajo na standardne požarne razrede po ISO 3941:1997.
4.1.13	– fluorproteinsko penilo – fluoroprotein foam concentrate – émulseur fluoroprotéinique – Fluorproteinschaummittel	Proteinsko penilo z dodatkom fluorirane površinsko aktivne snovi.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
4.1.14	– združljivost (kompatibilnost) pene – foam compatibility – compatibilité d'une mousse – Verträglichkeit des Schaumes gegen Pulver	Sposobnost pene, da obdrži svoj učinek, kadar se uporablja skupaj z drugimi gasili (npr. s prahom).
4.1.15	– penilo – foam concentrate – émulseur – Schaummittel	Snov, ki pomešana z vodo v pravem razmerju tvori penilno mešanico.
4.1.16	– penilna mešanica – foam solution – solution moussante – Wasser-Schaummittel-Gemisch	Homogena mešanica vode in penila v ustreznem razmerju za tvorjenje pene.
4.1.17	– halon – halon – halon – Halon	Halogenirani ogljikovodik, ki se uporablja kot gasilo (glej ISO 7201). Opomba: Za označevanje halogeniranih ogljikovodikov se uporablja naslednji način: Besedi "halon" sledi število, ki je ponavadi štirimestno. Posamezne številke po vrsti podajajo število atomov ogljika, fluora, klora in broma. Končne ničle so izpuščene. Tako je halon 1211 bromklordifluormetan (CF ₂ ClBr), halon 1301 pa bromtrifluormetan (CF ₃ Br).
4.1.18	– lahka pena – high expansion foam – mousse à haut foisonnement – Leichtschaum	Pena s penilnim številom (4.1.10), višjim od 200 (navadno okoli 500).
4.1.19	– težka pena – low expansion foam – mousse à bas foisonnement – Schwerschaum	Pena s penilnim številom (4.1.10) do 20 (navadno okoli 10).
4.1.20	– zračna pena – mechanical (physical) foam – mousse physique (mécanique) – Luftschaum	Pena, ki nastane z uvajanjem zraka ali inertnega plina v penilno raztopino.
4.1.21	– srednja pena – medium expansion foam – mousse à moyen foisonnement – Mittelschaum	Pena s penilnim številom (4.1.10) med 20 in 200 (navadno okoli 100).
4.1.22	– dejanski dotok penilne mešanice – practical rate of application of a foam solution – taux pratique d'application d'une solution moussante – normale Zufuhrintensität der Gemisch	Količina penilne mešanice na enoto časa in površine, kot jo priporočajo varnostni predpisi ali proizvajalec penila. Ta dotok je vedno večji od mejnega.
4.1.23	– proteinsko penilo – protein foam concentrate – émulseur protéinique – Protein-schaummittel	Penilo, pretežno izdelano iz naravnih hidroliziranih proteinov.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
4.1.24	<ul style="list-style-type: none"> – dotok penilne mešanice – rate of application of a foam solution – taux d'application d'une solution moussante – spezifischer Verbrauch der Gemisch 	Količina penilne mešanice na enoto časa in goreče površine, izražena v l/(m ² ·min).
4.1.25	<ul style="list-style-type: none"> – sintetično penilo – synthetic foam concentrate – émulseur synthétique – synthetisches Schaummittel 	Penilo na osnovi sintetičnih površinsko aktivnih tekočin (detergentov s primernimi stabilizatorji).
4.1.26	<ul style="list-style-type: none"> – večnamensko penilo – multi-purpose foam concentrate – émulseur polyvalent – Mehrzweckschaummittel 	Penilo za gašenje požarov tekočin, ki se mešajo z vodo (polarne tekočine), in ogljikovodikov.
4.2	Gasilniki (prenosni in prevozni)	
4.2.1	<ul style="list-style-type: none"> – porušni tlak (gasilnika) – bursting pressure (of an extinguisher) – pression d'éclatement (d'un extincteur) – Zerstördruck (des Löschers) 	Notranji tlak, ki povzroči dekompresijo in porušitev katerega od sestavnih delov gasilnika.
4.2.2	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik z ogljikovim dioksidom (CO₂) – carbon dioxide (CO₂) fire extinguisher – extincteur à dioxyde de carbone (CO₂) – Kohlendioxid-Löschgerät 	Gasilnik, ki gasi z ogljikovim dioksidom, napolnjenim pod tlakom.
4.2.3	<ul style="list-style-type: none"> – popolna izpraznitev – complete discharge – vidange totale – totale Entleerung 	Izpraznitev gasilnika pri popolnoma odprtem izpustnem ventilu do te mere, da se notranji tlak izenači z zunanjim atmosferskim tlakom.
4.2.4	<ul style="list-style-type: none"> – čas koristnega delovanja – effective discharge time – durée effective de vidange – Spritzzeit 	Čas iztekanja gasila iz gasilnika pri neprekinjeno odprtem izpustnem ventilu (potisni plin lahko izteka še potem, ko je gasilo že izteklo).
4.2.5	<ul style="list-style-type: none"> – stopnja polnitve – filling density – taux de remplissage – Fullgrad 	Razmerje med količino CO ₂ ali drugega utekočinjenega plina in prostornino gasilnika ali plinske patrone, ki je z njim napolnjena.
4.2.6	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik – fire extinguisher – extincteur – Feuerlöscher 	Naprava, napolnjena z gasilom, ki se izprazni zaradi notranjega tlaka.
4.2.7	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik brez stalnega nadtlaka – fire extinguisher, gas cartridge operated – extincteur à cartouche (bouteille) de gaz (extincteur à pression auxiliaire) – Aufladelöschgerät 	Gasilnik, v katerem se ustvari tlak potisnega plina v trenutku uporabe, tako da se odpre plinska patрона utekočinjenega ali komprimiranega plina.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
4.2.8	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik s kemično peno – foam fire extinguisher (chemical) – extincteur à mousse chimique – Schaumlöscher (chemisch) 	Gasilnik, ki brizga kemično peno, nastajajočo pri reakciji kemičnih raztopin, ki sta ločeno spravljene v gasilniku in se v trenutku uporabe med seboj zmešata.
4.2.9	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik s peno – foam fire extinguisher – extincteur à mousse physique – Schaumlöscher 	Gasilnik, ki gasi s penilno mešanico.
4.2.10	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik s halonom – halon fire extinguisher – extincteur à halon – Halon-Löscher 	Gasilnik, ki gasi s halonom.
4.2.11	<ul style="list-style-type: none"> – ročni gasilnik, prenosni gasilnik – portable fire extinguisher – extincteur d'incendie portatif – Tragbarer Feuerlöscher (Handlöscher) 	Gasilnik, ki ga uporabnik med uporabo drži v roki.
4.2.12	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik s praškom – powder fire extinguisher – extincteur à poudre – Pulver-Löscher 	Gasilnik, ki gasi s praškom.
4.2.13	<ul style="list-style-type: none"> – preostala količina gasila – residual content of extinguishing medium – quantité résiduelle d'agent extincteur – gebliebene Löschmittelmenge 	Količina gasila, ki ostane v gasilniku po izpraznitvi (glej 4.2.3).
4.2.14	<ul style="list-style-type: none"> – delovni tlak (gasilnika) – service pressure (of an extinguisher) – pression de service (d'un extincteur) – Arbeitsdruck (des Löschers) 	Tlak v gasilniku, napoljenem do največje priporočene stopnje in pri najvišji dopustni temperaturi.
4.2.15	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik s stalnim nadtlakom – stored pressure fire extinguisher – extincteur à pression permanente – Dauerdrucklöscher 	Gasilnik, v katerem je gasilo v neposrednem stiku s potisnim plinom in je nenehno pod tlakom.
4.2.16	<ul style="list-style-type: none"> – prevozni gasilnik – transportable fire extinguisher – extincteur sur roues – Fahrbarer Feuerlöscher 	Gasilnik na kolesih ali saneh.
4.2.17	<ul style="list-style-type: none"> – gasilnik z vodo – water fire extinguisher – extincteur à eau – Wasserlöscher 	Gasilnik, ki gasi z vodo.
4.3	Vgrajeni gasilni sistemi	
4.3.1	Splošni izrazi	
4.3.1.1	<ul style="list-style-type: none"> – vgrajeni gasilni sistem – fixed extinguishing system – système fixe d'extinction (installation fixe d'extinction) – Ortsfeste Feuerlöschanlage 	Vgrajeni sistem, ki vsebuje računsko določeno zalogo gasila, povezano s pritrjenimi šobami. Sproži se ročno ali avtomatsko.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
4.3.1.2	<ul style="list-style-type: none"> – čas učinkovanja – holding time – temps d'imprégnation – Wirkzeit 	Časovni interval, v katerem mora gasilo ostati na ogroženem mestu, da se zagotovi pogasitev.
4.3.1.3	<ul style="list-style-type: none"> – gasilna naprava za lokalno zaščito – local application extinguishing system – système d'extinction par protection (système d'extinction à action directe) – Teilschutz-Löschanlage 	Vgrajen gasilni sistem, ki vsebuje računsko določeno zalogo gasila. Gasilo se izbrizga neposredno na gorečo snov ali na ogroženo mesto.
4.3.2	Vodni in parni vgrajeni gasilni sistemi	
4.3.2.1	<ul style="list-style-type: none"> – računska omočena površina – area of operation – surface impliquée (surface couverte) – Wirkfläche 	Računska talna površina, ki jo mora sprinklerski sistem popolnoma omočiti.
4.3.2.2	<ul style="list-style-type: none"> – avtomatski sistem za vpihovanje pare – automatic steam injection system – système automatique d'injection de vapeur – selbsttätige Dampfblöschanlage 	Cevna inštalacija, spojena z dovodom vodne pare in opremljena s šobami, razporejenimi v primernih razmikih in višinah. Skozi te šobe izteka vodna para avtomatsko na impulz požarnega javljalnika.
4.3.2.3	<ul style="list-style-type: none"> – razvejena inštalacija – branch system – réseau ramifié – Verästelungsnetz 	Inštalacija, kjer se razdelilne cevi (4.3.2.10) napajajo samo z enega konca po eni sami primarni ali sekundarni cevi.
4.3.2.4	<ul style="list-style-type: none"> – naprava s pršečo vodo tipa "deluge" – deluge system – installation à eau du type "déluge" – Sprühwasser-Löschanlage 	Sistem cevi z odprtimi pršilniki v primernih razmikih in višinah za omejitev in pogasitev ognja z vodo; cevi se napolnijo z vodo z ročno ali avtomatsko sprožitvijo zapornega dela.
4.3.2.5	<ul style="list-style-type: none"> – šoba za oblivanje – drencher head – diffuseur de rideau d'eau – Berieselungsdüse (Drencher) 	Element za brizganje, vgrajen v cev ali inštalacijo in oblikovan tako, da voda obliva površino, ki jo je treba varovati pred požarom.
4.3.2.6	<ul style="list-style-type: none"> – naprava za oblivanje – drencher system – rideau d'eau – Berieselungsanlage (Drencheranlage) 	Cevna inštalacija s šobami v primernih razmikih in višinah za oblivanje površin, ki jih je treba varovati pred požarom, z vodo.
4.3.2.7	<ul style="list-style-type: none"> – sredinska razmestitev – end centre arrangement – disposition centrale – Zentralanordnung 	Razmestitev sprinklerskih cevovodov, kjer so razdelilne cevi (4.3.2.10) nameščene na obeh straneh napajalne cevi.
4.3.2.8	<ul style="list-style-type: none"> – bočna razmestitev – end side arrangement – disposition latérale – Seitenanordnung 	Razmestitev sprinklerskih cevovodov, kjer so razdelilne cevi (4.3.2.10) nameščene samo na eni strani napajalne cevi.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
4.3.2.9	– mrežni razvod – grid system – réseau maillé – Rohrnetz	Razmestitev sprinklerskih cevovodov, kjer se razdelilne cevi oskrbujejo z obeh strani.
4.3.2.10	– razdelilna cev – range pipe – rangée (antenne) – Strangrohr	Cev, na katero so neposredno ali prek kratkih cevnih priključkov pritrjeni sprinklerji.
4.3.2.11	– zankasti sistem cevi – single loop system – réseau bouclé – Ringleitung	Sprinklerski sistem, pri katerem razdelilna cev tvori zaprto zanko.
4.3.2.12	– sprinkler, glava sprinklerja – sprinkler (sprinkler head) – “sprinkleur” (tête de sprinkleurs) – Sprinkler	Šoba z elementom, občutljivim na toploto, ki ob vnaprej določeni temperaturi avtomatsko sprosti vodni tok in ga v določeni obliki in količini porazdeli po površini.
4.3.2.13	– sprinkler, zakriti – sprinkler, concealed – “sprinkleur” caché – Sprinkler, eingebaut	Sprinkler s pokrovom.
4.3.2.14	– sprinkler, navadni – sprinkler, conventional – “sprinkleur” conventionnel – normal Sprinkler	Sprinkler s sferično obliko iztoka vode. Iztok je usmerjen proti tlem in proti stropu, pri tem je 40 % do 60 % celotnega pretoka vode usmerjenega navzdol.
4.3.2.15	– sprinkler, suhi – sprinkler, dry – “sprinkleur” antigel – Sprinkler, trockener	Sklop, sestavljen iz sprinklerja, navzdol obrnjene cevi in zaporne naprave. V cevi je zrak pod tlakom.
4.3.2.16	– sprinkler, širokokotni – sprinkler, flat spray – “sprinkleur” à diffusion plate – Flachschildsprinkler	Sprinkler s paraboloidno porazdelitvijo vode, večinoma usmerjene proti tlem, medtem ko je 20 % do 40 % celotnega pretoka usmerjenega proti stropu.
4.3.2.17	– sprinkler, ugreznjeni – sprinkler, flush – “sprinkleur” affleurant –	Sprinkler, ki je vključno z navojem montiran nad najnižjim delom stropa.
4.3.2.18	– sprinkler s taljivim elementom – sprinkler, fusible element – “sprinkleur” à élément fusible – Schmelzlotssprinkler	Sprinkler, ki se zaradi toplote odpre, ko se njegov taljivi del stali.
4.3.2.19	– sprinkler s stekleno ampulo – sprinkler, glass bulb – “sprinkleur” à ampoule de verre – Glasfasssprinkler	Sprinkler, ki se zaradi toplote odpre, ko steklena ampula poči.
4.3.2.20	– sprinkler, vodoravni – sprinkler, horizontal – “sprinkleur” horizontal – Sprinkler, waagrecht	Sprinkler, ki je nameščen tako, da je vodni curek usmerjen vodoravno proti razpršilni ploščici.
4.3.2.21	– sprinkler, viseči – sprinkler, pendant – sprinkler pendant – sprinkler, hängend	Sprinkler, ki je nameščen tako, da je vodni curek usmerjen navzdol proti razpršilni ploščici.